



Tim-bor Professional

INSECTICIDA Y FUNGICIDA

Un conservante para la protección y el tratamiento de la madera contra la descomposición fúngica e insectos que destruyen la madera, incluyendo las termitas.

Para la prevención y control reparador de organismos que infestan la madera** incluyendo: Termitas, termitas de la madera seca, escarabajos que destruyen la madera, hongos y hormigas carpinteras

**También se puede aplicar a los componentes estructurales del compuesto de espuma de la madera

Principio activo:

Octaborato tetrahidratado de disodio (CAS N° 12280-03-4)..... 98%
Otros componentes+ 2%
Total 100%
+ contiene 2% H₂O – humedad absorbida

Reg. en la EPA No. 64405-8 Est. en la EPA 64405-TN-1

Mantener fuera del alcance de los niños
PRECAUCIÓN

Primeros auxilios

En caso de ingestión:	<ul style="list-style-type: none"> • Para obtener asesoramiento sobre el tratamiento llame inmediatamente al centro de control de intoxicaciones o al médico. • Haga que la persona tome un vaso de agua si puede tragar. • No induzca el vómito a menos que se lo indique el centro de control de intoxicaciones o el médico. • No se debe administrar nada por boca a una persona inconsciente.
En caso de inhalación:	<ul style="list-style-type: none"> • Lleve a la persona al aire libre. • Si la persona no respira, llame al 911 o a una ambulancia, dele respiración artificial, preferentemente boca a boca, si es posible. • Llame a un centro de control de intoxicaciones o a un médico para recibir más asesoramiento sobre el tratamiento.
En los ojos:	<ul style="list-style-type: none"> • Mantenga los ojos abiertos y enjuague lenta y suavemente con agua durante 15-20 minutos. • Sáquese los lentes de contacto, si tiene, después de los primeros 5 minutos, luego continúe enjuagando los ojos. • Llame a un centro de control de intoxicaciones o a un médico para recibir más asesoramiento sobre el tratamiento.
Tenga a mano el envase o el rótulo del producto cuando llame al centro de control de intoxicaciones o al médico o busque tratamiento. También puede comunicarse con el número 1-800-424-9300 para obtener información sobre el tratamiento médico de emergencia.	

MEDIDAS DE PRECAUCIÓN

Peligros para los seres humanos y los animales domésticos

PRECAUCIÓN: Es nocivo si se traga o inhala. Provoca irritación ocular moderada. Evite el contacto con los ojos o la ropa. Evite respirar polvo. Lávese bien con agua y jabón después de manipular. Sáquese la ropa contaminada y lávela antes de volver a usarla.

Equipo de protección personal (EPP)

Algunos materiales que son resistentes a los químicos de este producto son las barreras laminadas; el butil, el nitrilo, el neopreno y los cauchos naturales = 14 milésimas de pulgadas; polietileno, cloruro de polivinilo y vitón = 14 milésimas de pulgadas. Si desea obtener más opciones, siga las instrucciones de la categoría C en el cuadro de selección de categorías de químicos resistentes de la EPA.

Las personas que lo aplican lo mezclan y lo manipulan deben utilizar camisa de manga larga, pantalones largos, calcetines, zapatos, guantes resistentes a productos químicos y gafas protectoras. Cuando aplique este producto en espacios cerrados, utilice un sistema de escape o de ventilación; o utilice una máscara filtrante de polvo/vapor aprobado por NIOSH (número de aprobación MSHA/NIOSH con prefijo TC-21C) con prefiltro aprobado para pesticidas (aprobación MSHA/NIOSH con prefijo TC-23C); o utilizar un envase aprobado para pesticidas (aprobación MSHA/NIOSH con prefijo TC-14G) o un respirador aprobado por NIOSH con un prefiltro N, R, P o HE.

Requisitos de seguridad para los usuarios

Siga las instrucciones del fabricante para la limpieza/mantenimiento del equipo de protección personal. Si no se incluyen las instrucciones para equipos lavables, utilice detergente y agua caliente. Mantenga y lave el equipo de protección personal separado del resto de la ropa.



PESO NETO: 1.5 LB.
NISUS[®]
CORPORATION

Nisus Corporation[®]
100 Nisus Drive, Rockford, TN 37853
(800) 264-0870



*TIM-BOR y House Design son marcas registradas de U. S. Borax Inc. y se utilizan bajo licencia. Nisus es una marca registrada de Nisus Corporation. ©2020 Nisus Corporation #TB-BG-PL0420-SAL-053119

Hecho en los EE.UU.



Recomendaciones de seguridad para los usuarios

Los usuarios deben:

- Lavarse las manos antes de comer, beber, mascar chicle, fumar o ir al baño;
- Si el pesticida penetra la ropa debe quitársela inmediatamente; luego debe lavarla cuidadosamente y ponerse ropa limpia.
- Quítense el equipo de protección personal inmediatamente después de manipular este producto. Lave el exterior de los guantes antes de quitárselos. Lo antes que sea posible, lávese bien y cámbiese la ropa.

Peligros para el medioambiente

Las instalaciones de tratamiento de madera deben tomar medidas para evitar la escorrentía del producto en la vía fluvial. El material tratado almacenado al aire libre dentro de los 100 pies de un estanque, lago, arroyo o río debe estar cubierto, rodeado por una berma de contención o protegido de otra manera para evitar la escorrentía de aguas superficiales. La berma de contención debe tener una altura suficiente para evitar la escorrentía durante las lluvias intensas.

Este pesticida es tóxico para los peces y la vida silvestre. No aplicarlo directamente al agua, en zonas donde existan espejos de agua o zonas entre mareas debajo de la marca media de la pleamar. No contaminar las aguas cuando se limpien los equipos o se eliminen las aguas del lavado.

AVISO

Lea y asegúrese de entender el contenido del rótulo antes de usar el producto.

Utilice el producto sólo de acuerdo con las instrucciones del rótulo.

Antes de comprar o utilizar este producto, lea la **Limitación a la garantía** y el **Límite de resarcimiento** que se hallan en este rótulo. Si los términos son inaceptables, devuelva el envase sin abrir al vendedor que le reintegrará el precio completo de compra. De lo contrario, el uso del producto por el comprador o cualquier otro usuario significará la aceptación de los términos de la **Limitación a la garantía** y el **Límite de resarcimiento**.

INSTRUCCIONES DE USO

Es una violación de la ley federal utilizar este producto de una manera distinta a la que se indica en el rótulo.

Para aplicaciones en tocones de árboles, no aplique el polvo directamente a los tocones; en su lugar, mezcle polvo y agua y luego rocíe sobre los tocones.

Información del producto

TIM-BOR Professional es una sal de borato inorgánica soluble en agua con propiedades insecticidas y fungicidas eficaz contra los organismos que destruyen la madera, incluidas las plagas objetivo que se enumeran a continuación. Aplique TIM-BOR Professional como solución líquida, polvo o espuma. TIM-BOR Professional es un tratamiento efectivo para la madera (componentes estructurales del compuesto de espuma de la madera) para matar y evitar infestaciones del hongo de descomposición incluyendo pudrición blanca, marrón (por ejemplo, *Poría*) y pudrición húmeda. Este producto puede utilizarse para tratamiento preventivo (antes de que aparezcan signos de infestación), para la madera de estructuras existentes y para tratamiento reparador de maderas infestadas en estructuras existentes. TIM-BOR Professional también es efectivo para la prevención y control de insectos que destruyen la madera, entre ellos, los siguientes organismos: **Termitas subterráneas** (*Reticulitermes*, *Heterotermes*, *Coptotermes* [Fomosan]), **termitas de madera seca** (*Kaloterms*, *Incisitermes*), **termitas de madera húmeda** (*Zootermopsis*), **escarabajos pulverizadores** (*Líctidos*), **escarabajos pulverizadores "falsos"** (*Bostríquidos*), **escarabajos del reloj de la muerte y carcomas de los muebles** (*Anóbidos*), **perforadores de las casas viejas, coleópteros cerambrícidos** (*Longhorn Beetles*), **hormigas carpinteras** (*Camponotus*), **escarabajos de la corteza y la madera**.

Se recomienda TIM-BOR Professional para madera y material de celulosa de acuerdo con los métodos de tratamiento específicos descritos en este rótulo. TIM-BOR Professional es eficaz para la madera colocada en el exterior o el interior (los componentes estructurales del compuesto de espuma de la madera) que deberán protegerse de la lluvia excesiva y no deben estar en contacto directo con la tierra. Las clases de madera incluyen, entre otras, todo tipo de madera para la construcción, troncos y madera laminada. Este producto mata a los organismos que destruyen la madera. Antes de que los organismos mueran pueden dejar algunas marcas en la madera tratada. No aplique TIM-BOR Professional a madera o material de celulosa pintado, barnizado o aislado. Para obtener mejores resultados, aplique TIM-BOR Professional a la madera desnuda. Para limpiar el equipo de aplicación utilice agua y jabón.

Nota: Rocíe agua en algunos tipos de madera puede movilizar los extractivos naturales de la madera, enjuague la veta y deje el calcio y otros depósitos. Antes de tratar una zona muy grande, haga una prueba en una zona más pequeña con una solución de TIM-BOR Professional para asegurarse de que está satisfecho con el aspecto final.

Preparación de las soluciones para tratamiento

Solución Líquida al 10% de TIM-BOR Professional: Para preparar la solución, agregue agua al recipiente de mezclado hasta completar el 80% del volumen. Mientras revuelve, agregue gradualmente 1.0 libra de TIM-BOR Professional por cada galón de la solución necesaria para el tratamiento. Agregue a la solución el resto del agua y revuelva hasta que se haya disuelto todo el producto.

Solución Líquida al 15% de TIM-BOR Professional: Prepare la solución como se indicó anteriormente, pero agregue gradualmente 1.5 libras de TIM-BOR Professional por cada galón de la solución necesaria para el tratamiento. Utilice esta solución lo antes que sea posible y no la guarde por mucho tiempo.

Espuma al 15% de TIM-BOR Professional: Prepare la solución al 15% como se describió anteriormente y agregue un agente surfactante espumoso. En general 1-2 onzas de agente espumoso, agregado a la solución líquida al 15%, produce una espuma seca con la tasa de expansión deseada de aproximadamente 20 a 1 (20 galones de espuma por 1 galón de solución líquida). La espuma de TIM-BOR Professional debe tener una consistencia "seca" que se adhiera a la superficie de la madera para que el residuo líquido sea mínimo. Una espuma "húmeda" puede dañar las tablas de los tabiques u otros componentes del edificio. Para obtener las instrucciones específicas consulte el rótulo del surfactante y el manual del fabricante del equipo de espuma individual.

Lave y enjuague todos los equipos después de utilizarlos.

Instrucciones para la aplicación

TIM-BOR Professional como solución líquida: Pueden hacerse aplicaciones de TIM-BOR Professional líquido a estructuras de madera incluyendo plataformas, cercos, escalones, galpones, graneros y otros edificios anexos. La aplicación también puede realizarse perforando e inyectando la solución bajo presión en madera sana o en los túneles de la madera infectada. TIM-BOR Professional en forma de espuma puede aplicarse a las superficies de la madera o puede inyectarse en los orificios de las paredes o en los túneles formados por los insectos.

Tratamiento preventivo y reparador

Soluciones de TIM-BOR Professional para el control de los organismos que destruyen la madera y para matar infestaciones de termitas, escarabajos pulverizadores y descomposición fúngica de la madera: Para realizar un control reparador de los organismos que atacan la madera o para la protección de la madera contra infestaciones futuras, se necesitan dos aplicaciones de la solución líquida al 10%. Puede utilizarse una aplicación de la solución líquida al 15%. Aplique soluciones de TIM-BOR Professional con pincel o rociando a razón de 5 galones de solución líquida por cada 1000 pies cuadrados de superficie de madera. Humedezca a fondo la superficie de la madera. La aplicación también puede realizarse perforando e inyectando la solución líquida bajo presión en madera sana o hasta que se observe el residuo saliendo de los agujeros de entrada/salida de la madera infectada.

Polvo TIM-BOR Professional para matar y controlar organismos que destruyen la madera, como termitas y hormigas carpinteras: Aplicar TIM-BOR Professional a las piezas de madera perforando e inyectando el polvo en los túneles o espolvoreando generosamente en la superficie de la madera. El polvo TIM-BOR Professional también puede inyectarse o espolvorearse en los huecos de las paredes, como por ejemplo entre soportes, huecos de los ladrillos, largueros, canalones del alero, áticos, cielos rasos, etc. Aplique TIM-BOR Professional en polvo a estas zonas en una proporción de 0.5 onzas por pie cuadrado.

Espuma de TIM-BOR Professional: En los huecos de las paredes, inyecte suficiente espuma como para que entre en contacto con la superficie de la madera de los soportes de la pared o la zona completa que se desea tratar. Aplique espuma, cuando sea posible, a las superficies de maderas colindantes y entre las juntas de la madera. Aplique la espuma de manera de cubrir todas las superficies de madera accesibles. La espuma TIM-BOR Professional también puede inyectarse en los túneles formados por los insectos hasta que quede saturado.

ALMACENAMIENTO Y ELIMINACIÓN

No contaminar el agua, los alimentos o el forraje durante el almacenamiento o la eliminación.

Almacenamiento de pesticidas: Almacene en un lugar seco. No lo almacene en lugares donde puedan acceder niños o animales. **Eliminación de pesticidas:** Los residuos provocados por el uso de este producto pueden descartarse en el lugar o en una instalación de residuos aprobada. **Eliminación del envase:** Envase no recargable; no lo vuelva a utilizar ni recargue este envase. Vacíe completamente el envase, sacuda y golpee los lados y el fondo para aflojar las partículas adheridas. Vacíe el residuo en el equipo de aplicación; luego lleve a un centro de reciclaje, si está disponible; o desheche en un relleno sanitario; o, si lo permiten las autoridades estatales y locales, por incineración.

LIMITACIÓN A LA GARANTÍA

En la medida que no lo prohíban las leyes vigentes, el fabricante garantiza que este producto cumple con la descripción química del rótulo y cumple razonablemente el propósito indicado en el rótulo cuando se utiliza respetando estrictamente las instrucciones, sujeto al riesgo inherente expuesto a continuación. En la medida que no lo prohíba las leyes vigentes, **EL FABRICANTE NO BRINDA OTRA GARANTÍA EXPLÍCITA O IMPLÍCITA DE COMERCIALIZACIÓN, CAPACIDAD PARA CUMPLIR UN PROPÓSITO PARTICULAR O CUALQUIER OTRA GARANTÍA EXPLÍCITA O IMPLÍCITA.**

Riesgo inherente de uso

Se considera que las instrucciones para su uso son adecuadas y deben cumplirse atentamente. Es imposible eliminar todos los riesgos asociados con el uso de este producto. El producto puede no funcionar correctamente o se pueden producir otras consecuencias no deseadas como resultado de factores tales como usar el producto sin seguir las instrucciones del rótulo, condiciones anormales, la presencia de otros materiales, las condiciones climáticas o la forma de aplicación, todo lo cual no está bajo el control del fabricante. En la medida que no lo prohíban las leyes vigentes, el comprador/usuario asume todos esos riesgos.

Límite de resarcimiento

En la medida que no lo prohíba las leyes aplicables, el límite exclusivo por pérdidas o daños resultantes por el uso de este producto (incluyendo los reclamos basados en contratos, negligencia, responsabilidad estricta u otras teorías legales) se limitará, a elección del fabricante, a una de las siguientes:

1. Reembolso del precio de compra pagado por el comprador o el usuario por el producto, o
2. Reemplazo de la cantidad utilizada del producto.

En la medida que no lo prohíban las leyes vigentes: a) El fabricante no será responsable por los daños y perjuicios producidos por la manipulación o el uso de este producto a menos que el fabricante sea notificado inmediatamente de tal daño o perjuicio por escrito; y b) **EN LA MEDIDA QUE NO LO PROHÍBAN LAS LEYES VIGENTES EN NINGÚN CASO EL FABRICANTE SERÁ RESPONSABLE POR DAÑOS Y PERJUICIOS RESULTANTES O INCIDENTALES, INCLUYENDO SIN LIMITACIONES, DAÑOS RELACIONADOS CON LA SALUD O LESIONES.**

Los términos de esta **Limitación a la garantía** y del **Límite de resarcimiento** no pueden alterarse mediante ninguna declaración o acuerdo, ya sea verbal o escrito. Ningún empleado o agente de ventas del fabricante o del vendedor está autorizado a modificar o exceder los términos y condiciones de esta **Limitación a la garantía** y del **Límite de resarcimiento** en forma alguna.

Este producto no se diseñó para ser utilizado en el ejercicio de cualquier patente, se mencione o no, sin procurar una licencia, si es necesario, del propietario después de la investigación del usuario.